

## AIBO スピードボード

### 日本モデルをお使いのお客様へ

#### 取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱い方を示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。



### ERA-201T1

Printed in Japan ©2002 Sony Corporation



<p>ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35 お問い合わせ ソニー株式会社 AIBOクリニック 電話：ナビダイヤル  0570-008833 (全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます。) 携帯電話・PHSでのご利用は： 03-5470-0688 受付時間：10:00～17:00(年末年始を除く)</p>
---

“AIBO”とAIBOロゴ、“AIBO スピードボード”(“AIBO Speed Board”)と“AIBO スピードボーダー”(“AIBO Speed Boarder”)はソニー株式会社の商標または登録商標です。

インターネット上でも情報をご覧になることができます。  
<http://www.aibo.com/>



この取扱説明書は再生紙を使用しています。

## 安全のために

ソニー製品は安全に十分配慮して設計されていますが、事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

#### 安全のための注意事項を守る

この「安全のために」の注意事項をよくお読みください。

#### 故障したら使わない

AIBOクリニック修理窓口にご連絡ください。

警告表示の意味	行為を禁止する記号	行為を指示する記号
取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。	 禁止	 指示
 この表示の注意事項を守らないと、事故によりけがをしたり、周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。	 分解禁止	

 下記の注意を守らないとけがをしたり周辺の**家財に損害**を与えたりすることがあります。

屋外で使わない  
事故や故障の原因となります。特に斜面などでは絶対に使わないでください。



人が乗ったり、重い物を乗せたりしない  
壊れたり、落ちたりしてけがの原因となります。



ベルトを首に巻かない  
窒息する危険があります。



分解や改造をしない  
けがや故障の原因となります。内部の点検や修理についてはAIBOクリニックにご相談ください。



火のそば、異常に高温になる場所で使わない  
火や熱器具のそば、炎天下、直射日光が当たる場所、夏場の窓を閉め切った自動車内などで使用したり、放置したりしないでください。火災や事故、変形の原因となります。



不安定な場所では使わない  
落下する危険性のある場所、ぐらついた台の上、傾いた場所、激しい振動のある場所、階段などの段差の近くなどで使用および保管しないでください。また、横にしたり、ひっくり返して置いたりしないでください。故障の原因となることがあります。AIBOを乗せた状態で飾るときには、必ずスピードボードをボードスタンドに固定し、平らな床に置いてください。



持ち歩くときはAIBOをスピードボードからはずす  
乗せたまま持ち歩くと、AIBO本体、またはスピードボードが落ちてけがや故障の原因となることがあります。



幼児の手の届かない場所で使用する  
車輪の穴に指をはさまれる、はずれた部品を飲み込むなど、思わぬ事故の原因となります。小さなお子様が使用する場合には、本製品の取り扱い方法を理解した大人の監視、指導のもとで行うようにしてください。



スピードボードに乗ったAIBOの周囲には、壊れやすいもの、危険なものを置かない  
スピードボードでの走行中にスピードが出ることがありますので、お客様の所有物を破損させたり、思わぬ事故の原因となることがあります。



スピードボードにAIBOを乗せて固定する操作は、本製品の取り扱い方法を理解した大人の監視・指導のもとで行う。



## 主な仕様

保存温度 -20 ～ +60 (温度勾配10 /時以下)	同梱品	取扱説明書(1)
保存湿度 20%～80%(結露のないこと) (湿球温度29 以下)		スピードボード(1)
最大外形寸法 約206×121×384 mm(幅/高さ/奥行き)		ボードスタンド(1)
質量 約0.8 kg(付属品含まず)		アダプター(ERS-110/111用・210シリーズ用・220シリーズ用各1)
		交換用グリップ(2組)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますので、ご了承ください。

## 使用上のご注意

### 使用してはいけない場所

使用中、保管中にかかわらず、次のような場所に置かないでください。故障の原因となります。

- ・屋外、特に斜面など  
絶対に使わないでください。事故や故障の原因となります。
- ・異常に高温になる場所  
直射日光の当たる場所や、熱器具の近くで使わないでください。炎天下や夏場の窓を閉め切った自動車内は特に高温になり、放置すると変形したり、故障したりすることがあります。
- ・激しい振動のある場所
- ・強力な磁気のある場所
- ・砂地、砂浜などの砂ぼこりの多い場所  
海辺や砂地、あるいは砂ぼこりが起こる場所などでは、砂がかからないようにしてください。故障の原因になるばかりか、修理できなくなることもあります。

### 使用について

- ・ERS-110/111/210シリーズ/220シリーズ以外のAIBOには使えません。
- ・AIBOの落下防止のため、必ずベルトで固定して使用してください。
- ・AIBOが乗っている、いないにかかわらず、ハンドルや前後の車輪を手で動かさないでください。ねじる等、無理な力がかかると故障の原因となります。
- ・カーペットなどの床で使用する場合、進みにくいことがあります。
- ・持ち上げるときは、両手でボード面を持ってください。ハンドルや車輪などで持ち上げないでください。
- ・強い衝撃を与えたり、落としたりしないでください。
- ・水にぬらさないでください。

### お手入れについて

- ・汚れたときは、柔らかい布やティッシュペーパーなどで拭き取ってください。汚れがひどいときは、水でうすめた中性洗剤に柔らかい布をひたし、固くしぼってから汚れを拭き取り、乾いた布で仕上げてください。
- ・アルコール、シンナー、ベンジンなどは使わないでください。変質したり、塗装がはげたりすることがあります。
- ・化学ぞうきんをご使用の際は、その注意書きに従ってください。
- ・殺虫剤のような揮発性のものをかけたり、ゴムやビニール製品に長時間接触させると、変質したり、塗装がはげたりすることがあります。

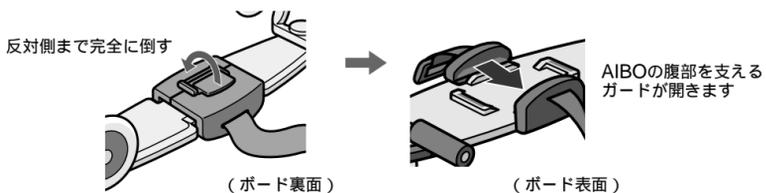
## AIBOを乗せる

### 乗せる前に

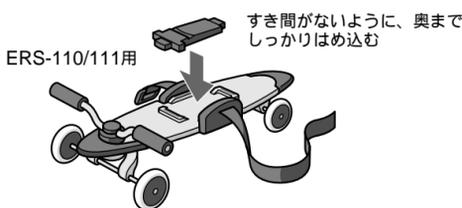
専用ソフトウェア「AIBO スピードボーダー」の「メモリスティック」をAIBOに挿入します。挿入後、ポーズボタンを押さない状態(活動停止状態)で、スピードボードに乗せます。

「メモリスティック」の挿入方法については、「AIBO スピードボーダー」のユーザーガイドをご覧ください。

#### 1 スピードボード裏面のロックを外す

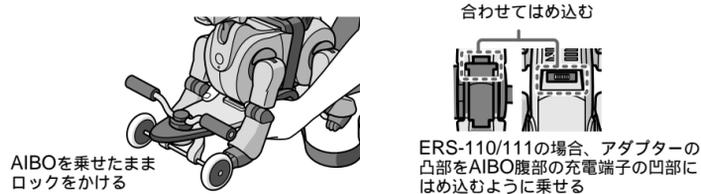


#### 2 アダプターを取り付ける(ERS-110/111の場合)



#### 3 AIBOを正しい位置\*に乗せ、スピードボード裏面のロックをかける

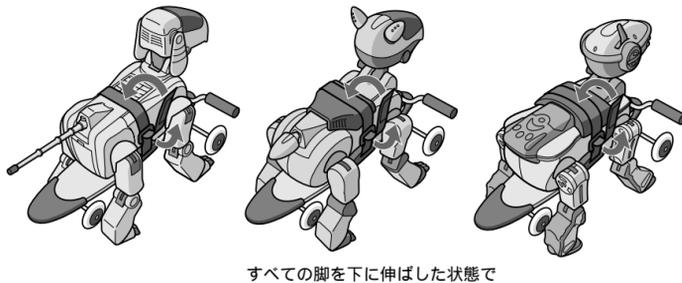
\* スピードボードの凸部と、AIBO腹部の凹部を合わせて乗せ、前後にゆずっても動かないことを確認してください。



#### 4 アダプターを取り付ける(ERS-210シリーズ、ERS-220シリーズの場合)



#### 5 AIBOをベルトでしっかりと固定する



### AIBOを乗せたら

胸のポーズボタンを押します。しばらくすると、胸ランプ(動作ランプ)が緑色に点灯し、AIBOが「AIBO スピードボーダー」で活動を始めます。この後の遊びかたについては、専用ソフトウェア「AIBO スピードボーダー」のユーザーガイドをご覧ください。

### 遊ばないときは

AIBOをスピードボードから降ろしてください。スピードボードに乗せたまま飾っておきたい場合には、必ずタイヤを下にした状態で、ボードスタンドに固定してください。



**ご注意**  
立てかけたり、裏返した状態で放置すると、タイヤゴムの変形や、破損の原因となります。

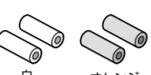
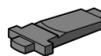
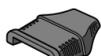
### 長期保管や持ち運びの際は

必ずAIBOをスピードボードから外し、本製品の段ボール箱に入れてください。

### グリップの交換について

グリップは、ハンドルから強く引き抜いてください。取り付けるときは、ねじるように押し込んでください。

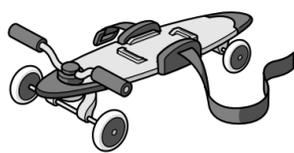
## 付属品の確認

ボードスタンド	交換用グリップ	取扱説明書(本書)
	 白 オレンジ	
アダプター (ERS-110/111用)	アダプター (ERS-210シリーズ用)	アダプター (ERS-220シリーズ用)
		

## AIBO Speed Board

For the purchaser of the Speed Board sold outside Japan

### Operating Instructions



## ERA-201T1



## Safety Information

### WARNING

- This Speed Board is designed for use with AIBO only. Do not place a heavy object on the Speed Board or sit or step on it. You may damage the Speed Board or fall from the board and injure yourself.
- The Speed Board is not intended for children under 8 years of age.
- Do not wrap the belt around your neck as this may cause you to choke.
- AIBO should be attached to or detached from the Speed Board under the supervision of an adult with knowledge of the proper procedures.

## Regulatory Information

This product has been tested and found to conform to the following Safety Standards.

### For the customers in the U.S.A.

ASTM F963-96a

### For the customers in Europe

EN 71-1

## Customer Support

### In the U.S.A.:

For details on return or replace of the defective product, contact the AIBO Customer Link.  
1-800-427-2988  
Email address: aibosupport@info.sel.sony.com

### In Europe:

For details on return or replace of the defective product, contact the AIBO Clinic.  
English line: +44(0)-20-7365-2937

“AIBO,” the AIBO logo , “AIBO Speed Board,” and “AIBO Speed Boarder” are trademarks or registered trademarks of Sony Corporation.

For the latest information on AIBO, go to the following homepage:  
<http://www.aibo.com/>

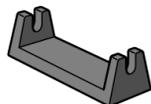
Printed on recycled paper

Printed in Japan ©2002 Sony Corporation

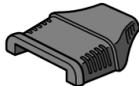
## Checking the supplied accessories

Check to make sure you have the following items.

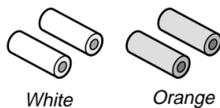
### ■ Board stand



### ■ Adapter for ERS-210 series



### ■ Spare grips



### ■ Adapter for ERS-220 series



### ■ Operating Instructions

## Specifications

<b>Storage temperature</b>	-20°C to +60°C (-4°F to +140°F) (temperature gradient less than 10°C (18°C)/hour)
<b>Storage humidity</b>	20% to 80% (not condensed) (hygrometer reading of less than 29°C (84°F))
<b>Dimensions</b>	Approx. 206 × 121 × 384 mm (8 1/8 × 4 7/8 × 15 1/8 in.) (w/h/d)
<b>Mass</b>	Approx. 0.8 kg (1 lb. 12 oz.) (without supplied accessories)
<b>Supplied items</b>	Operating Instructions (1) Speed Board (1) Board stand (1) Adapters (2) (each for ERS-210 series and ERS-220 series) Spare grips (2 pairs)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Notes on use

### On location for use and storage

The Speed Board may suffer damage at the places described below.

- Outdoors, especially on an incline  
Avoid use of the Speed Board in such places as this may cause an accident or malfunction of the Speed Board.
- Extremely hot places  
Do not use or store the Speed Board in places subject to direct sunlight or near heating equipment. Leaving it in direct sunlight or in a car parked in the sun may deform or damage the board.
- Places subject to severe vibrations
- Places subject to strong magnetic fields
- Gritty places such as gravelly earth or a sand beach  
Keep the Speed Board away from grit from a beach, gravelly earth, or places with air-borne grit as this may damage the board, possibly rendering it irreparable.

### On usage

- The Speed Board is for exclusive use with the AIBO ERS-210 series and 220 series.
- To prevent AIBO from toppling off, be sure to use the belt to fasten AIBO to the board.
- Do not move the handle or wheels by force, whether AIBO is on the Speed Board or not. Do not twist or apply strong physical force to the Speed Board as this may damage the board.
- The Speed Board may encounter difficulty moving on a carpet.
- When you lift the Speed Board, hold the board with both of your hands. Do not lift it by the handle or by a wheel.
- Do not drop the Speed Board or subject it to strong physical shock.
- Do not allow the Speed Board to get wet.

### On cleaning

- When the Speed Board gets dirty, wipe it with a dry soft cloth or tissue. If the dirt is stubborn, wipe it with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution, and then with a dry cloth.
- To prevent adversely affecting the Speed Board's material or paint surface, do not use volatile solvents such as alcohol, paint thinner, or benzene.
- When using a chemically treated cloth to clean the board, follow the precautions included with the cloth.
- Spraying the Speed Board with volatile substances such as insecticide, or prolonged contact between the Speed Board and rubber or vinyl material may adversely affect the Speed Board's material or paint surface.

## Attaching AIBO to the Speed Board

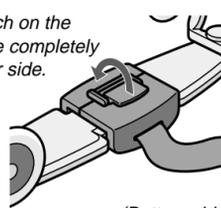
### Before attaching AIBO

Insert the “Memory Stick” containing the “AIBO Speed Boarder” AIBO-ware dedicated for AIBO Speed Board into AIBO. Then attach AIBO to the Speed Board while AIBO is in pause mode (i.e., before pressing the pause button on its chest).

For details on how to insert the “Memory Stick” into AIBO, refer to the user's guide supplied with the “AIBO Speed Boarder” AIBO-ware.

### 1 Unfasten the lock on the reverse side of the Speed Board.

Flip the latch on the bottom side completely to the other side.



(Bottom side)



(Top side)

The support for AIBO's stomach area opens up.

### 2 Mount AIBO in the proper position\*, and then fasten the lock on the bottom side of the Speed Board.

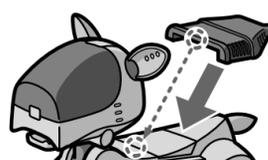
\* Match the projecting part on the Speed Board with the concave part on AIBO's stomach area, and then grasp AIBO on the back and move it back and forth to make sure AIBO is securely attached and does not move.



Fasten the lock with AIBO on the board.

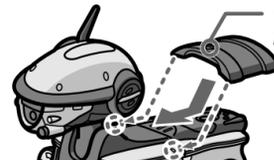
### 3 Attach the adapter.

#### For ERS-210 series



Line up the edge of the adapter with the line on AIBO's back.

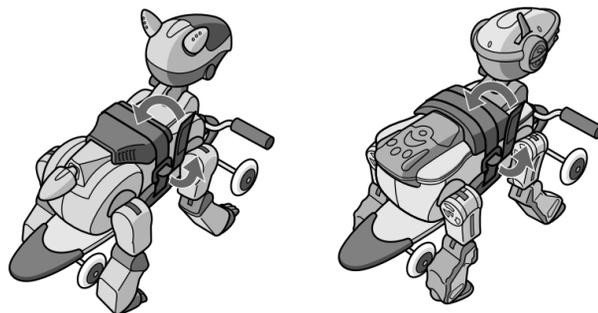
#### For ERS-220 series



Make sure that the Δ mark points forward.

Slide the adapter towards AIBO's head until the adapter snaps into place.

### 4 Fasten the belt, securing AIBO to the board.



Secure AIBO to the Speed Board with its all legs stretched down

### After attaching AIBO

#### Press the pause button on AIBO's chest.

Wait a while until the chest light (operation light) lights green and AIBO starts to move under the control of the “AIBO Speed Boarder” AIBO-ware dedicated for AIBO Speed Board.

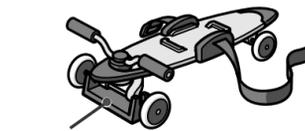
#### For details on playing with AIBO from this point on

Refer to the user's guide supplied with “AIBO Speed Boarder.”

### When not playing with the Speed Board

Remove AIBO from the Speed Board.

If you want to display AIBO while it is on the Speed Board, be sure to keep the Speed Board upright, with the wheels facing downward, and secure it with the supplied board stand.



Board stand

#### Note

To keep the tire rubber from deformation or damage, do not leave the Speed Board upside down or leaning against something.

### When transporting or storing the Speed Board

Remove AIBO from the Speed Board and put the Speed Board in the box that it originally came in to protect it from damage.

### Replacing the grips

Pull out the grips with force from the handle to remove them.

To attach the grips, push them against the handle, screwing them in place by your hand.